

Quellenverzeichnis

Primärliteratur und Primärtextsiglen

- It** Haderlap, Maja (2014): langer transit. Gedichte. Göttingen: Wallstein.
- MS** Haderlap, Maja (2011): Meine Sprache. In: Lughofer, Johann G. (Hg.): Exophonie. Schreiben in anderen Sprachen. Ljubljana: Goethe-Institut Ljubljana; Österreichisches Kulturforum, 9–12.
- LS** Haderlap, Maja (2014): Im Licht der Sprache. Klagenfurter Rede zur Literatur. In: Winkels, Hubert (Hg.): Klagenfurter Texte. Die Besten 2014. Die 38. Tage der deutschsprachigen Literatur in Klagenfurt. München: Piper, 15–25.
- AR** Haderlap, Maja (2016): Antrittsrede bei der Deutschen Akademie für Sprache und Dichtung. <https://www.deutschakademie.de/de/akademie/mitglieder/maja-haderlap> (abger.: 01.03.2025).
- IW** Haderlap, Maja (2022): Das Ich im Wir. In: Tück, Jan-Heiner/Mayer, Tobias (Hg.): Das vermisste Antlitz. Suchbewegungen zwischen Poetik und Religion. Freiburg im Breisgau: Verlag Herder, 42–66.

Weitere Primärtexte

- Haderlap, Maja (1983): Žalik pesmi. Celovec: Drava; Založništvo Tržaškega Tiska (Leposlovje).
- Haderlap, Maja (1987): Bajalice. Trst: Založništvo Tržaškega Tiska; Drava (Leposlovje).
- Haderlap, Maja (1996): Von den Mühen des Verschwindens. Die slowenische Literatur in Kärnten. In: ide. informationen zur deutschdiaktik (20) 3, 16–28.
- Haderlap, Maja (1998): Gedichte – Pesmi – Poems. Klagenfurt: Drava.
- Haderlap, Maja (2001): Med politiko in kulturo. Slovenska gledališka dejavnost na Koroškem 1946 – 1976. Klagenfurt: Drava.
- Haderlap, Maja (2003): Meine Sprache. In: Amann, Klaus/Hafner, Fabjan (Hg.): Mein Paradies und andere Orte der Begegnung. Graz: Styria, 84–95.

- Haderlap, Maja/Rakusa Ilma (2003): Gespräch. In: Amann, Klaus/Hafner, Fabjan (Hg.): *Mein Paradies und andere Orte der Begegnung*. Graz: Styria, 105–117.
- Haderlap, Maja (2008): *Meine Sprache*. In: Busch, Brigitta/Busch, Thomas (Hg.): *Mitten durch meine Zunge. Erfahrungen mit Sprache von Augustinus bis Zaimoğlu*. Klagenfurt: Drava, 104–113.
- Haderlap, Maja (2010a): *Heuhütten in Lase/Laze*. In: Universitätskulturzentrum Unikum/Kulturno društvo Opoka/Stazione di Topolò (Hg.): *Atlas der besonderen Orte*. Klagenfurt: Drava, 32.
- Haderlap, Maja (2010b): *Schafweide bei Col/Zolla*. In: Universitätskulturzentrum Unikum/Kulturno društvo Opoka/Stazione di Topolò (Hg.): *Atlas der besonderen Orte*. Klagenfurt: Drava, 120.
- Haderlap, Maja (2011): *Engel des Vergessens*. Roman. Göttingen: Wallstein.
- Haderlap, Maja (2012): *ein sommertag über dem jaunfeld/skizze*. In: Amann, Klaus/Hafner, Fabjan/Moser, Doris (Hg.): *Literatur/a. Jahrbuch 2011/12*. Klagenfurt: Ritter, 15.
- Haderlap, Maja (2014): *Übergänge*. In: Kakanien – Neue Heimaten. Kasino, Burgtheater, 23. Mai 2013, Folge 4, 16.01.2014. <https://www.yumpu.com/de/document/view/22402103/kakanien-neue-heimaten-maja-haderlap-burgtheater> (abger.: 01.03.2025).
- Haderlap, Maja (2015): *Dolgo prehajanje*. Ljubljana: Cankarjeva založba.
- Haderlap, Maja (2016): *Kritika in značaj. Odprto pismo Florjanu Lipušu in Marjanu Linasiju*. In: Novice 2, 15.01.2016, 14.
- Haderlap, Maja (2018): *Im langen Atem der Geschichte. Rede beim Staatsakt anlässlich der 100. Wiederkehr des Jahrestages der Gründung der Republik Österreich*. Göttingen: Wallstein.
- Haderlap, Maja (2019): *Umwege, Doppelungen*. In: *Spiegelungen. Zeitschrift für deutsche Kultur und Geschichte Südosteuropas* 14 (68) 2, 142–144.
- Haderlap, Maja (2022): *der traum eines kleinvenedigers*. In: Universitätskulturzentrum Unikum Kulturni center univerze (Hg.): *Kanaren im Nebel. Europäische Ansichten aus Kärnten/Koroška : ein Text- und Bildband*. Klagenfurt: Drava, 70–75.
- Haderlap, Maja (2023): *Nachtfrauen*. Berlin: Suhrkamp.
- Bachmann, Ingeborg (2011 [1982]): *Frankfurter Vorlesungen. Probleme zeitgenössischer Dichtung*. München: Piper.
- Bodrožić, Marica (2008): *Die Sprachländer des Dazwischen*. In: Pörksen, Uwe/Busch, Bernd (Hg.): *Eingezogen in die Sprache, angekommen in der Literatur. Positionen des Schreibens in unserem Einwanderungsland*. Göttingen: Wallstein, 67–75.
- Celan, Paul (1955): *Von Schwelle zu Schwelle*. Stuttgart: Deutsche Verlags-Anstalt.
- Gardi, Tomer (2016): *broken german*. Roman. Graz: Literaturverlag Droschl.

- Gardi, Tomer (2021): Eine runde Sache. Roman. Zur Hälfte aus dem Hebräischen von Anne Birkenhauer. Graz: Literaturverlag Droschl.
- Graber, Georg (1921): Der hl. Domitian und die Entstehung von Millstatt. In: Ders. (Hg.): Sagen aus Kärnten. Leipzig: Dieterich'sche Verlagsbuchhandlung, 351.
- Grimm, Wilhelm/Grimm, Jacob (1856): Kinder- und Hausmärchen, Bd. 3. Göttingen: Verlag der Dieterich'schen Buchhandlung.
- Handke, Peter (2016 [2010]): Immer noch Sturm. 3. Auflage. Berlin: Suhrkamp.
- Jandl, Ernst (1970): der künstliche baum. Gedichte. Darmstadt: Luchterhand.
- Kafka, Franz (1951): Tagebücher 1910–1923. Frankfurt: S. Fischer.
- Klüger, Ruth (1992): Weiter leben. Göttingen: Wallstein.
- Klüger, Ruth (2008): Unterwegs verloren. Erinnerungen. Wien: Paul Zsolnay Verlag.
- Lipuš, Florjan (2000): Zum literarischen Selbstverständnis und zur Perspektive: Wie produziere ich als slowenischer Autor in Kärnten? In: Amann, Klaus/Strutz, Johann (Hg.): Lipuš lesen. Texte und Materialien zu Florjan Lipuš. Klagenfurt: Wieser, 309–312.
- Lipuš, Florjan (2013): Poizvedovanje za imenom. Maribor: Litera.
- Lipuš, Florjan (2016): Der Zögling Tjaž. Roman und Nachschrift. Salzburg: Jung und Jung.
- Menasse, Robert (2018): Sagst du ich, bist du in der Minderheit. Eine Preisrede von Robert Menasse. In: Republik, 22.09.2018. <https://www.republik.ch/2018/09/22/sagst-du-ich-bist-du-in-der-minderheit> (abger.: 01.03.2025)
- Ondaatje, Michael (1998): Handwriting. Poems. Toronto: McClelland & Stewart.
- Ondaatje, Michael (2001): Handschrift. Gedichte. München: Hanser.
- Scarpa, Tiziano (2000): Venezia è un pesce. Milano: Feltrinelli.
- Stanišić, Saša (2008): Wie ihr uns seht. Über drei Mythen vom Schreiben der Migranten. In: Pörksen, Uwe/Busch, Bernd (Hg.): Eingezogen in die Sprache, angekommen in der Literatur. Positionen des Schreibens in unserem Einwanderungsland. Göttingen: Wallstein, 104–109.
- Ulrich von Lichtenstein. Mit Anmerkungen von Theodor von Karajan. Hg. von Karl Lachmann. Berlin 1841, Verlag der Sanderschen Buchhandlung.
- Wolf, Uljana (2022): Etymologischer Gossip. Essays und Reden. Berlin: kookbooks.

Interviews

- Brunner, Simone (2022): Kärntner Ortstafelstreit – Kärnten Koroška. Interview mit Maja Haderlap. In: Zeit Online, 13.10.2022. <https://www.zeit.de/2022/42/kaerntner-ortstafelstreit-ortstafel-zweisprachig-slowenisch-ausschreitungen> (abger.: 01.03.2025).
- Deutschlandfunk Kultur: Lange Nacht: Österreich bei der Leipziger Buchmesse. Heimat großer Literatur, Sendung vom 22.04.2023. <https://www.deutschlandfunk.de/lange-nacht-oesterreich-bei-der-leipziger-buchmesse-heimat-groesser-literatur.html>